

Germany-Senftenberg: Repair and maintenance services of electrical building installations

OJ S 120/2023 26/06/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: LMBV Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau- Verwaltungsgesellschaft mbH

Postal address: Knappenstraße 1, Einkauf Lausitz

Town: Senftenberg

NUTS code: DE40B Oberspreewald-Lausitz

Postal code: 01968

Country: Germany

Contact person: Frau Rapp

E-mail: gabriela.rapp@lmbv.de

Telephone: +49 357384-4268

Fax: +49 357384-4643

Internet address(es):

Main address: <http://www.lmbv.de>

Address of the buyer profile: www.lmbv-einkauf.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://www.lmbv-einkauf.de>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <http://www.lmbv-einkauf.de>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Unternehmen des Bundes

I.5. Main activity

Other activity: Bergbausanierung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvereinbarung Servicemanagement ELT-MSR Brandenburg/Ostsachsen -
Vergabenummer 2392100107

II.1.2. Main CPV code

50711000 Repair and maintenance services of electrical building installations

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Kontrolle und Wartung von elektro-, mess-, steuerungs- und regelungstechnischen Anlagen

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 3 859 375,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40B Oberspreewald-Lausitz

NUTS code: DE40G Spree-Neiße

NUTS code: DED2C Bautzen

NUTS code: DED2D Görlitz

II.2.4. Description of the procurement

Reparatur und Wartung von elektro-, mess-, steuerungs- und regelungstechnischen Anlagen einschließlich der Wartung und Pflege der Steuerungssoftware, der Pflege der elektronischen und papiernen Bestandsdokumentation vor Ort sowie die Reservehaltung von ausgewählten Ausrüstungen.

- Technische Betriebsführung
- Prüfung elektrischer Anlagen
- Wartung E/MSRAnlagen und Anlagen für kathodischen Korrosionsschutz
- Störungsbeseitigungen
- Programmierleistungen
- Ingenieurstunden (z.B. CAD)

Bei den im Leistungsverzeichnis ausgewiesenen Einzelleistungen handelt es sich nach Art und Umfang um Schätzungen aus den Erfahrungen der letzten Jahre. Sie dienen lediglich der Angebotsbewertung zu vergaberechtlichen Zwecken.

Auf die Erbringung der Leistungen hat der Auftragsnehmer somit keinen Anspruch, dem gemäß kommt auch eine Umlageerstattung aus nicht beauftragten Leistungen nicht in Betracht.

Die Beauftragung und Abrechnung der Leistungen erfolgt nach Bedarf diskontinuierlich über Einzelauftrag (Abruf) im AVA@LMBV. Mit dem Abruf werden neben den geforderten Leistungen, der Örtlichkeit auch die zuständigen Ansprechpartner und die verbindlichen Vertragstermine benannt.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 3 859 375,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/11/2023 End: 31/03/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

siehe Punkt II.2.11) Angaben zu Optionen

Optionale Weiterführung der Leistungen vom 01.04.2026 - 31.03.2027

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Wiederkehrende Leistungen gemäß Servicemanagement ELT-MSR Brandenburg /Ostsachsen werden als Option vereinbart vom 01.04.2026 bis 31.03.2027. Die Beauftragung der Option erfolgt spätestens zum 31.01.2026 unter folgenden Bedingungen:

- gesichertes Budget für die Durchführung der Leistungen
- qualitativ und quantitativ zufriedenstellende Umsetzung der fest vereinbarten Leistungen durch den Auftragnehmer.

Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Weiterführung der optionalen Leistungen, selbst wenn die vorgenannten Bedingungen eintreten.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Folgende Angaben/Nachweise und Formalitäten/Unterlagen, welche die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung nach § 44 VgV nachweisen, werden verlangt und sind vom Bieter mit dem Angebot einzureichen (631 EU-Punkt 3.1):

- Eintragung in der Handwerksrolle (lt. HwO § 1) oder Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister (wird seitens der Vergabestelle eingeholt) oder anderer Nachweis der erlaubten Berufsausübung

- Nachweis zur Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Netzbetreibers (Elektrizitätsversorgungsunternehmen) in Deutschland nach Niederspannungsanschlussverordnung (NAV) oder Eigenerklärung, dass dieser Nachweis vor Leistungsbeginn ohne gesonderte Aufforderung vorgelegt wird (spätestens 14 Tage nach Zuschlagserteilung).

- Eigenerklärung, dass eine gültige Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Netzbetreibers für die gesamte Laufzeit des Vertrages gewährleistet wird.

- Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in deutscher Sprache beizulegen.

Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage

- einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw.

- die jeweilige Nummer des Bieters in den allgemein zugänglichen Listen z.B. der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. bzw.
- die Eigenerklärung nach Formblatt 124_LD akzeptiert.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Folgende Angaben/Nachweise und Formalitäten/Unterlagen welche die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit nach § 45 VgV nachweisen, sind mit dem Angebot einzureichen (631 EU-Punkt 3.1):

- Nachweis einer gültigen Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung des Herkunftslandes oder gleichwertiger Nachweis (§ 45 Absatz 4 Nr. 2 VgV)
- Erklärung über den Gesamtumsatz oder den Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags der letzten 3 Geschäftsjahre jeweils Angabe pro Jahr (§ 45 Absatz 4 Nr. 4 VgV)
- Allgemeine Angabe des Wirtschaftsteilnehmers zur KMU: JA / NEIN (Kleinstunternehmen, kleineres Unternehmen oder mittleres Unternehmen gemäß der Definition in Empfehlung 2003 /361/EG der Kommission)
- Erklärung, dass keine Ausschlusstatbestände gemäß §§ 123 und 124 GWB (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen) bestehen (§ 42 Absatz 1 VgV)

Zum Nachweis, dass der Bewerber nicht wegen Unzuverlässigkeit von der Teilnahme am Vergabeverfahren auszuschließen ist, wird durch die Vergabestelle:

- eine Auskunft aus dem Wettbewerbsregister nach § 1 Abs. 2 WRRegG im Sinne §§ 123 und 124 GWB beim Bundeskartellamt und
- der Auszug aus dem Bundeszentralregister nach § 150 a der Gewerbeordnung (Mindestlohngesetz § 19 Abs. 4) im Sinne § 123 GWB beim Bundesamt für Justiz abgefordert oder eine gleichwertige Urkunde einer zuständigen Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Herkunftslandes abverlangt.
- Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in deutscher Sprache beizulegen.

Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage

- einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw.
- die jeweilige Nummer des Bieters in den allgemein zugänglichen Listen z.B. der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. bzw.
- die Eigenerklärung nach Formblatt 124_LD akzeptiert.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Folgende Angaben/Nachweise und Formalitäten/Unterlagen, welche die technische und berufliche Leistungsfähigkeit nach § 46 VgV nachweisen, sind mit dem Angebot einzureichen (631 EU-Punkt 3.1):

Referenzen nach § 46 Abs. 3 VgV

- Angabe der technischen Fachkräfte oder der techn. Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, unabhängig davon, ob diese dem Unternehmen angehören
- Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigungszahl des Unternehmens und die Zahl der Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich ist (jeweils pro Jahr).
- Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.
- Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in deutscher Sprache beizulegen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Folgende Nachweise werden als Mindeststandard gefordert und sind mit dem Angebot einzureichen:

- Eigenerklärung über die Befähigung zur Übernahme der Anlagenverantwortung nach DIN VDE 0105-100, DIN VDE 1000-10 und DGUV Vorschrift 3, für die gesamte Laufzeit des Vertrages.
- Eigenerklärung, dass die verantwortliche Fachkraft (VEFK) in der Funktion des Anlagenbetreibers nach DIN VDE 1000-10 und DIN VDE 0105-100 benannt und eine Kopie der Ernennung spätestens 14 Tage nach Zuschlagserteilung an den AG übergeben wird.
- Die Leistungen zur Übernahme der Anlagenverantwortung bzw. der Ernennung der VEFK ist nur durch den Bieter selbst oder einem Teilnehmer einer Bietergemeinschaft gemäß § 47 Abs. 5 VgV auszuführen.
- mindestens 1 prüfbare Referenz zur Prüfung von elektrischen Anlagen im Niederspannungsnetz nach Niederspannungsanschlussverordnung (NAV) bis 1000 V mit Bereitschafts- und Störungsdiensten an elektrischen Anlagen, innerhalb der letzten 3 Jahre, gerechnet ab dem Tag der Bekanntmachung, mit Angabe des Wertes, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunktes sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers
- Eigenerklärung zur Verwendung gültiger Softwarelizenzen für Programmiersoftware Step 7 und TIA sowie die Zeichnungsprogramme EPLAN und ELCAD in der aktuellen Version
- Nachweis der Zertifizierung des Unternehmens nach ISO 9001 (Qualitätsmanagementsystem) oder ISO 14001 (Umweltmanagementsystem) (gemäß § 49 Absatz 1 Nr. 1 VgV)
- Der Bieter hat eine Bescheinigung der Berufsgenossenschaft vorzulegen. Bieter die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, müssen eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorlegen. Ausländische Bieter haben eine gleichwertige Bescheinigung ihres Herkunftslandes

vorzulegen.

- Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in deutscher Sprache beizulegen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement
Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/07/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 04/09/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 24/07/2023 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Die Angebotsabgabe ist nur "elektronisch in Textform" möglich. Nicht formgerechte Angebote müssen aus formalen Gründen von der Wertung ausgeschlossen werden.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Flächen, auf der die Leistungen erbracht werden, stehen unter Bergaufsicht und befinden sich in grundbruch- und setzungsfließgefährdeten Bereichen.

Anlagen, die ausgefüllt mit dem Angebot einzureichen sind (631-EU-Punkt C):

- Formblatt 633 - Angebotsschreiben
- Teile der Leistungsbeschreibung: Leistungsverzeichnis/Leistungsprogramm
- Formblatt 234 - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (wenn zutreffend)
- Formblatt 235 - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen
- Formblatt - Eigenerklärung wegen Art. 5k EU-VO Nr. 2022-576_Sanktionen
- Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung
- Formblatt LMBV - Personal für Aufsicht und Leitung
- Formblätter 221/222 - zur Preisermittlung
- Bieterinformationen während der Angebotsfrist (wenn zutreffend)

Anlagen, die ausgefüllt auf besonderes Verlangen der Vergabestelle einzurichten sind (631-EU-Punkt D):

- Formblatt 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen
- Formblatt 223 - Aufgliederung Einheitspreise

Folgende Unterlagen sind mit dem Angebot einzureichen (631-EU-Punkt 3.1):

- geforderte Referenzen gemäß Abschnitt III.1)

Folgende Unterlagen sind auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegen (631-EU-Punkt 3.2):

- Urkalkulation, auch von Nachauftragnehmern
- Eignungsnachweise von Nachauftragnehmern

Der Höchstwert für die mit dieser Rahmenvereinbarung abzurufenden Leistungen beträgt:
4.631.250,00 Euro

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Fax: +49 228-9499-163

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 160 Abs. 3 GWB schreibt vor: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4.

Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH

Postal address: Knappenstraße 1

Town: Senftenberg

Postal code: 01968

Country: Germany

Fax: +49 3573-84-4643

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/06/2023